

Цезарь Миллан

«ВОЖАК СТАИ»

Полное руководство
по дрессировке и воспитанию собак



ОГИК

Цезарь Миллан

«ВОЖАК СТАИ»

Полное руководство
по дрессировке и воспитанию собак



NATIONAL GEOGRAPHIC

WASHINGTON, D.C.

УДК 636.7
ББК 46.7
М60

Воспроизведение всей книги или любой ее части
запрещается без письменного разрешения издателя.

Перевод оригинального издания:

Cesar Millan
SHORT GUIDE TO A HAPPY DOG
98 ESSENTIAL TIPS AND TECHNIQUES

CESAR MILLAN'S LESSONS FROM THE PACK

Миллан, Цезарь

М60 «Вожак стаи». Полное руководство по дрессировке и воспитанию собак / Цезарь Миллан; пер. с англ. А. В. Казанцевой, А. О. Ковалёвой. — Москва: Издательство АСТ, 2019. — 352 с.
ISBN 978-5-17-109772-1

Цезарь Миллан на многочисленных примерах из собственной жизни и жизни своих подопечных учит основам собачьей психологии:

- как создать добиться равновесия в отношениях с любимцем и установить границы,
- как справляться с непослушанием,
- как выбрать собаку и примирить ее с изменениями.

Автор рассказывает об инстинктах, особенностях поведения четвероногих и том, почему общение с собаками побуждает нас проявлять лучшие человеческие качества.

**УДК 636.7
ББК 46.7**

ISBN 978-5-17-109772-1

Copyright © 2013 Cesar's Way, Inc.

© ООО «Издательство АСТ», перевод на русский язык

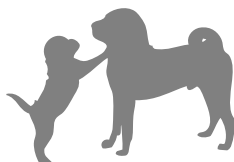
Copyright © 2014 Russian Edition Cesar's Way, Inc. All right reserved

Главная книга
«ВОЖАКА СТАИ»,
ИЛИ
Как воспитать идеальную собаку

*Я посвящаю эту книгу поклонникам со всех концов света.
Без них я не научился бы свободно мыслить и давать универсальные
советы. И разумеется, спасибо их собакам: за то, что были со мной на
протяжении последних девяти сезонов «Переводчика с собачьего».*

*Я посвящаю эту книгу также Джахире Дар и Кальвину Миллану – тем,
кто поддерживал меня и путешествовал со мной по земному шару,
помогая людям. Без вас моя стая была бы неполной.*

Спасибо.



ВВЕДЕНИЕ



Я стою на мягком песке: каблуки погружаются в пористую почву пустыни. Я все стою – и песок застывает на ботинках. Жарко, перевалило за 40 градусов. Мне некомфортно. Двигаться тяжело.

Я стою у границы Соединенных Штатов, глядя на Мексику, и внезапно осознаю, что живу в Америке дольше, чем жил на родине. Двадцать два года прошло с тех пор, как я, 23 декабря 1990 года, нелегально пересек границу, попав из Тихуаны в Сан-Исидро, чуть южнее Сан-Диего, Калифорния. Мне было двадцать лет.

Граница выглядела тогда совершенно иначе. Было меньше постов и патрулей, а пустыня мнилась повернувшейся спиной бесконечностью. Несмотря на то что столь многое изменилось, я узнаю те же пески, те же долины, по которым блуждал в одиночестве на протяжении двух недель, прежде чем удостовериться, что идти в Сан-Диего безопасно. Я все еще ощущаю запах сухого воздуха и наготу ландшафта: я прятался за скалами и в кустах, чтобы меня не поймали. Это чувство одиночества никогда не пройдет, а возвращение сюда лишь обострило воспоминания. Я смотрю вокруг и спрашиваю себя: как я это сделал? Тогда я просто мечтал приехать в Соединенные Штаты и стать тренером собак. Мечта стала реальностью. Эта поездка символизирует для меня подведение итогов.

Сегодня 13 сентября 2012 года. Я вернулся в Сан-Исидро: в то самое место, где нелегально перешел границу. Только на этот раз я не одинокий и напуганный иммигрант – я тот, кто исполнил свою мечту. Меня

Цезарь Миллан. Главная книга «вожака стаи», или как воспитать идеальную собаку



*Здесь все начиналось: мое возвращение
на границу у Сан-Исидро, Калифорния.*

сопровождает команда кинооператоров, фотограф и мой менеджер Аллегра Пиккетт. Я прибыл сюда не пешком путником пустыни, а в комфорте кондиционируемого внедорожника, по инициативе National Geographic: о моей жизни снимают документальный фильм. Мне это кажется почти сюрреалистичным. Я смущен и почти ошеломлен тем фактом, что моя история представляется телевизионной корпорации достойной общественного внимания.

Телевизионщики наводят объективы, а вокруг собираются зеваки и поклонники. Похоже, большинство из них знают мое имя. Некоторые скандируют по-испански: «*El Encantador de Perros*» (что в переводе означает «Заклинатель собак»: так «Переводчик с собачьего» называется в Мексике). В перерывах между съемками я подхожу поговорить с некоторыми из них и даю несколько автографов. Разношерстность толпы потрясает, отражая широкую популярность шоу более чем в ста странах. Пенсионерка из Канады, утверждающая, что видела все 167 эпизодов «Переводчика с собачьего»; семья из Сиэтла; господин из Аргентины, сообщающий, что применял ряд моих психологических техник дрессировки в воспитании собственных детей; молодая семейная пара из Лондона, посетившая мой семинар *Cesar Millan Live*, который я проводил в рамках турне в марте 2010 г.

Стоя на границе и слушая этих поклонников, я осознаю, что, хотя вырос и родился в Мексике, а в 2009 году получил гражданство США – я не принадлежу какой-либо стране, определяемой границами, территорией или языком. Я принадлежу ко всемирному сообществу людей, которые любят собак. Это моя стая. Я принадлежу им... и их собакам. И в этой всемирной стае более 400 миллионов собак, более миллиарда человек, в чьей жизни есть собака. Мне же в этом огромном сообществе отведена роль вожака стаи.

Это честь, к которой я отношусь очень серьезно. Как вождь я должен защищать и направлять. Конечно, большинство людей приходят ко мне в поисках разрешения проблем с собаками. На протяжении всех девяти сезонов «Переводчика с собачьего» я демонстрировал техники устранения разнообразнейших поведенческих проблем всех мыслимых пород, указывал на мельчайшие человеческие ошибки в воспитании собак. Но теперь на первый план выступает моя роль вожака стаи. Она стала настолько важна, что я принял решение закрыть «Переводчика с собачьего» после девятого сезона и создать новое шоу: «Цезарь Миллан: Вождь стаи».



Моя правая рука, столь многому научивший меня Джуниор.

В то время как «Переводчик с собачьего» – это шоу о реабилитации, «Вожак стаи» – шоу о спасении. Это история покинутых и обретающих второй шанс. История о реабилитации и вхождении в совместимую семью. Для многих собак из шоу это последний шанс. Как вожак стаи я нахожу этим удивительным собакам новый дом, а готовые приютить их семьи учу заботиться о питомцах. Переводчиков с собачьего единицы, но вожаком стаи может стать каждый.

Осознание новой цели подвигло меня на написание этой книги, которая поможет людям стать вожаками стаи так же, как стал я. Если задуматься, я шел к этому 22 года. Я излагаю весь мой практический опыт по психологии и дрессировке собак в едином, легком для прочтения издании.

Я разъясняю наиболее важные аспекты восприятия собак как собак, а не людей. Я рассказываю о том, как тысячи лет эволюции и человеческого вмешательства в генетический процесс создали наших четвероно-

гих спутников. Затем я рассматриваю то, что называю «естественными собачьими законами», и как они влияют на поведение и мышление собак. В главе 3 я излагаю девять основополагающих принципов, представляющих собой короткие и простые интуитивные приемы, которые помогут воспитать здоровую, счастливую и уравновешенную собаку. Этими принципами и приемами я руководствовался со своей собственной стаей, а также в работе по реабилитации. Дальнейшие главы посвящены важным урокам и стратегиям выбора подходящей собаки, адаптации к жизненным изменениям и устранению распространенных поведенческих проблем. Затем я, стремясь к удобству пользования материалом, подробно рассматриваю каждую проблему и предлагаю пути ее решения.

Более того, я делюсь познаниями о человеческом поведении: результатом работы с собаками и жизненного опыта вообще. Я подробнее останавливаюсь на этом в последних главах, повествуя о тех, чью жизнь – подобно моей – навеки изменил четвероногий друг. Я впервые делюсь опытом персонального тренера и звезды телешоу Джиллиан Майклс *The Biggest Loser*. Участники упомянутого шоу добились переломных изменений, применяя естественные собачьи законы, основополагающие принципы и приемы вожака стаи, выработанные мной за долгие годы помощи животным и людям в обретении гармонии сосуществования.

И разумеется, я пишу о собаках: о маниакальных... об агрессивных... об очеловеченных настолько, что потеряли эмоциональную устойчивость. Я пишу об их владельцах – тех людях, что являлись первопричиной проблем, а потом избавлялись от питомцев или заключали в клетку-конуру. Я расскажу истории о собаках из моего нового шоу «Цезарь Миллан: Вожак стаи»; как изложенные в этой книге методы помогли каждой из них обрести покой, любящий дом и идеальную семью.

Я приглашаю в путешествие к сердцу и разуму собаки, стремясь ко всеобъемлющему пониманию того, как функционирует собачье сознание, как наша энергия влияет на поведение собаки. Вы научитесь быть в глазах четвероногого друга вожаком стаи.

И если я гожусь на роль вожака стаи, вы лучше поймете собственные жизненные неурядицы, а также нужды вашей личной стаи.

Я надеюсь и верю, что эта книга улучшит и обогатит ваши отношения с собакой, семьей и обществом. Добро пожаловать в стаю.

КАК ЧИТАТЬ ЭТУ КНИГУ



Прежде чем читать, очень важно научиться смотреть на вещи шире. Я понимаю, что использую слова, которые заставляют людей ощущать дискомфорт. По моему опыту, наиболее распространенными из таковых являются господство и контроль. Некоторые вкладывают в эти термины негативный смысл. Я же хочу объяснить, почему для меня они нейтральны – пожалуй, даже положительны – и необходимы.

Меня часто спрашивают, что я подразумеваю под этими словами. Очевидно, в английском языке, и в Соединенных Штатах в особенности, подобные слова имеют негативные ассоциации: никто не хочет, чтобы супруг или начальник его «контролировал», а понятие «господство» наводит на мысли о завоевании и покорении врага.

У меня с этими словами таких ассоциаций нет. Слово «господство», или «доминирование», происходит от латинского *dominus*, что означает всего лишь «хозяин»: по-английски – *master*, созвучное, на мой слух, с испанским *maestro*, то есть «учитель». В английском слово «маэстро» часто употребляется применительно к дирижеру оркестра – вот эта куда более приятная ассоциация и должна сопровождать слово «господство», поскольку ведущий определяет одну из двух вещей, решение о которых принимает доминирующая собака в стае: направление.

Второе слово, зачастую понимаемое неверно, – «контроль». В моей книге речь идет о начале, смене и остановке действия по приказу. Когда учителя велят ученикам приступить к тесту или отложить ручки

в конце – это контроль. Когда патрульный разворачивает автомобили из-за аварии, заставляя ехать в отнюдь не планируемом направлении, – это тоже контроль. Во взаимоотношениях с собакой вы – человек – должны определять начало, смену и остановку событий. Если эти решения принимает ваша собака, вы попросту лишены контроля. Вожак стаи контролирует все.

Если собака на прогулке тянет, напомните ей о контроле, сменив направление. Если собака позволяет себе нежелательное поведение, остановите ее. Преподайте урок. Прежде чем дать собаке то, что она хочет: прогулку, еду, воду, ласку, – подождите, пока она сделает то, что хотите вы, причем в спокойном и покорном настроении. Желаемое собакой действие начинается только с вашего разрешения, и никогда – по ее инициативе.

Я всей душой верю, что контроль и господство – часть становления вожака стаи. Вы должны привыкнуть к этому осознанию – в том смысле, который я вкладываю в данные понятия.

Поскольку людям присущи сильные негативные ассоциации со словами, осмысление прочитанного может запустить эмоциональный механизм – иногда защитный, – который затруднит восприятие. Я прошу, читая эту книгу, обращать особое внимание на чувства и останавливаться всякий раз, когда то или иное слово вызывает раздражение. Подчеркните его и задумайтесь, почему оно оставляет в вас подобный отклик.

Попробуйте прямо сейчас: с контролем и господством. Что эти слова значат для вас? Рождают ли они позитивные или негативные ощущения? Что именно в каждом из таких слов настораживает? Постарайтесь подобрать более приятные синонимы. Например, у многих людей слово «жара» вызывает отторжение, но «теплота» звучит куда более позитивно: столь же разнятся знойная пустыня и домашний очаг, у которого любимые собрались праздничным зимним вечером.

Для собак слова ничего не значат. Они ориентируются на тональность и колебание звука. То же самое относится к именам, которые мы им даем. Собаки общаются с энергией, лучше понимая нас, когда мы спокойны и убедительны. Чтобы достичь спокойствия, нам надо сначала научиться контролировать наши человеческие эмоции, в особенности те, что снижают энергетические уровни: сомнения, страх, беспокойство. Если какое-то слово способно пробудить в вас подобное чувство,

Цезарь Миллан. Главная книга «вожака стаи», или как воспитать идеальную собаку

вы должны нейтрализовать негативный шлейф, разобравшись, в чем именно заключается причина, устранив неприятные подтексты и/или заменив их по необходимости нейтральными синонимами.

Знание побеждает страх, а целью этой книги как раз и является предоставление вам знания. Тем не менее обретение покоя – ваша личная задача. Читая эту книгу с открытым сознанием, вы поймете, как достичь состояния покоя, и научитесь инстинктивно чувствовать, как подарить эмоциональную уравновешенность вашей собаке.



ГЛАВА 1

Сознание собаки



Коль скоро мы решили стремиться к счастливой жизни с собакой, лучше всего начать с того, чтобы посмотреть на мир ее глазами. А еще лучше – вдохнуть запах мира ее носом. Прежде всего необходимо понять и принять сознание собаки.

Вам никогда не было интересно, о чем думает собака, глядя на вас? Вы отдаете ей команды: «сидеть», «молчать» или «слезь с дивана». Уравновешенная собака их исполняет – но что при этом происходит в ее голове? Я отвечу. Мозг собаки – удивительная штука. Он предоставляет ей информацию о мире, подсказывает, что делать с ней и как угодить вам, ее человеку.

Собаки живут, чтобы угождать людям. Они инстинктивно знают, что люди имеют для них первостепенное значение, и практически любая собачья потребность может быть удовлетворена, если довериться человеку. В результате собаки делают все возможное, чтобы угодить человеку. Их мозг пронизан этим импульсом.

Собаки прекрасно адаптируются, но их стремление угодить – палка о двух концах. Если вы хотите, чтобы ваш питомец вел себя, как капризный ребенок, в конце концов он капризным ребенком и станет, даже несмотря на то, что это противоречит его природе. С одной стороны, стремление собак угодить делает их любящими домашними и отличными служебными животными, но с другой – способствует возникновению большинства проблем. Адаптируясь к противоестественным для себя человеческим желаниям, собаки теряют уравновешенность.